



# RACEBOARD WORLD CHAMPIONSHIP

L'HOSPITALET DE L'INFANT 2011



DEL 3 AL 10 DE SETEMBRE. L'HOSPITALET DE L'INFANT (TGN)



# RACEBOARD

## WORLDCHAMPIONSHIP 2011

DEL 3 AL 10 DE SETEMBRE | L'HOSPITALET DE L'INFANT (TGN)

**Edita:** Club Nàutic Hospitalet-Vandellòs · **Maquetació i disseny:** COSTA / 977 17 11 22  
**Textos:** Patronat Municipal de Turisme de Vandellòs i L'Hospitalet de l'Infant / Club Nàutic Hospitalet-Vandellòs  
**Fotografies:** Arxiu del Patronat Municipal de Turisme de Vandellòs i L'Hospitalet de l'Infant  
Fotografies portada, pàg. 08 i pàg. 14: Ignacio Baixauli

# index

CLUB NÀUTIC 4

L'HOSPITALET  
DE L'INFANT 6

RACEBOARD 8

PROGRAMA  
program 10

REGLAS  
rules 14



Nos encontramos en el corazón del Golfo de Sant Jordi, en pleno centro del Mar Mediterráneo, en una pequeña población entre el mar y la montaña: L'Hospitalet de l'Infant.

Desde su fundación, en 1973 por un grupo de apasionados del mar, el Club Náutico Hospitalet-Vandellòs se ha distinguido por su decidida vocación en el fomento del deporte de la vela. Hemos organizado regatas a todos niveles, desde regatas a nivel social, muy importantes para conseguir este espíritu de club familiar del que todos nos sentimos tan orgullosos, hasta regatas al más alto nivel competitivo, como Campeonatos de Europa y Mundiales como en este caso.

La Bandera Azul es para nuestro Club un símbolo de distinción del cual nos sentimos especialmente orgullosos y deseamos que nuestros invitados disfruten y valoren nuestra tarea de conservación de la flora y la fauna marina.

Desde el Club os deseamos una feliz estancia y un gran campeonato.

# club nàutic hospitalet- vandellòs

Ens trobem al cor del Golf de Sant Jordi, en ple centre del Mar Mediterrani, en una petita població entre el mar i la muntanya: L'Hospitalet de l'Infant.

Des de la seva fundació, el 1973 per un grup d'apassionats de la mar, el Club Nàutic Hospitalet-Vandellòs s'ha distingit per la seva decidida vocació en el foment de l'esport de la vela. Hem organitzat regates a tots nivells, des de regates a nivell social, molt importants per aconseguir aquest esperit de club familiar del que tots ens sentim tant orgullosos, fins regates al més alt nivell competitiu, com Campionats d'Europa i Mundials com en aquest cas.

La Bandera Blava és per al nostre Club un símbol de distinció del qual ens sentim especialment orgullosos i desitgem que els nostres convidats gaudeixin i valorin la nostra tasca de conservació de la flora i la fauna marina.

Desde el Club us desitgem una felix estada i un gran campionat.

*We are in the heart of the Gulf of Sant Jordi, in the Mediterranean Sea in a small village between the sea and the mountain: L'Hospitalet de l'Infant.*

*Since its founding, in 1973 by a group of passionate of the sea, the Club Náutic Hospitalet-Vandellòs have been distinguished by its strong vocation in promoting the sport of sailing. We have organized races at all levels, from racing at the social level, very important to get this spirit of family club which we all feel so proud to racing at the highest competitive level, such as World and European Championships as is the case.*

*The Blue Flag is a symbol for our club of distinction of which we feel especially proud and we want our guests to enjoy and appreciate our task conservation of flora and fauna.*

*From our Club we wish you a pleasant stay and a great championship.*

El municipi de Vandellòs y L'Hospitalet de l'Infant, presenta un precioso paisaje donde la montaña se funde con el mar y donde se puede disfrutar de un lugar lleno de contrastes. De los cinco núcleos de población que integran el municipio, tres se encuentran en el interior, Vandellòs, Masboquera y Masriudoms, y dos en el litoral, L'Hospitalet de l'Infant y L'Almadrava.

Unas playas prácticamente vírgenes, unas montañas cargadas de senderos y emplazamientos mágicos y con una biodiversidad de riqueza extraordinaria.

El trato de los lugareños, la gran oferta comercial y de ocio hacen que el visitante pueda disfrutar de un excelente ambiente turístico en los núcleos de la costa, mientras que la esencia típica de pueblos históricos cargados de tradiciones se puede disfrutar en los lugares del interior.

Disfruta de las actividades en la naturaleza en familia y de las fiestas tradicionales que ofrece L'Hospitalet de l'Infant y el Valle de Llors. Déjate seducir por los sabores de nuestra mesa, cargada de aromas de mar, de hortalizas de la tierra y los vinos del interior.

Descubre nuestros parajes y nuestra cultura y disfruta de todas las posibilidades que te ofrece L'Hospitalet de l'Infant y el Valle del Llors.

# l'hospitalet de l'infant

El municipi de Vandellòs i l'Hospitalet de l'Infant, presenta un precios paisatge on la muntanya es fon amb el mar i on es pot gaudir d'un lloc ple de contrastos. Dels cinc nuclis de població que integren el municipi, tres es troben a l'interior, Vandellòs, Masboquera i Masriudoms, i dos al litoral, L'Hospitalet de l'Infant i l'Almadrava.

Unes platges pràcticament verges, unes muntanyes carregades de senders i emplaçaments màgics i amb una biodiversitat de riquesa extraordinària.

El tracte dels vilatans, la gran oferta comercial i d'oci fan que el visitant pugui gaudir d'un ambient cosmopolita als nuclis de la costa, mentre que l'essència típica de pobles històrics carregats de tradicions es pot gaudir als indrets de l'interior.

Gaudeix de les activitats a la natura en família i de les festes tradicionals que ofereix L'Hospitalet de l'Infant i la Vall de Llors. Deixa't seduir pels sabors de la nostra taula, carregada d'aromes de mar, d'hortalisses de la terra i dels vins de l'interior.

Descobreix els nostres paratges i la nostra cultura i gaudeix de totes les possibilitats que t'ofereix L'Hospitalet de l'Infant i la Vall del Llors.

*The municipality of Vandellòs and Hospitalet de l'Infant, whose tourism brand "L'Hospitalet de l'Infant, i la Vall de Llors" presents a beautiful landscape where the mountains merge with the sea and where you can enjoy a place full of contrasts.*

*The humane treatment of the villagers, the great shopping and entertainment make the visitor can enjoy the cosmopolitan centers of the coast, while the essence of traditional historical towns full of tradition can be enjoyed in parts of the inside.*

*Of the five villages that make up the town, three are inside, Vandellòs, and Masboquera Masriudoms, and two on the coast, L'Hospitalet de l'Infant and Almadrava.*

*Enjoy outdoor activities with family and festivities offered in Hospitalet de l'Infant Valley and Laurel. Be seduced by the flavors of our table, filled with scents of sea, land and vegetable wines inside.*

*The coasts are virtually unspoiled beaches where you can hear the sound of the waves as they breathe the air of the valley. And within minutes there are the mountains full of trails and locations with a magical and extraordinary wealth of biodiversity. The colors of the earth, rocks and trees blend with the turquoise blue waters that bathe the coast.*

*Discover our landscape and our culture and enjoy all the possibilities offered by L'Hospitalet de l'Infant i la Vall de Llors.*



# RACEBOARD WORLD CHAMPIONSHIP

L'HOSPITALET DE L'INFANT 2011

El raceboard es una modalidad del windsurf donde la única condición indispensable para navegar es que la tabla tenga orza, utensilio que nos permite ganarle terreno al viento cuando este es flojo.

Son tablas grandes, de una eslora comprendida entre los 2,93 y los 3,80 m capaces de ceñir casi en contra del viento, dejando muy atrás el ángulo de ceñida de cualquier tabla corta.

Las velas no pueden superar los 9.5 m<sup>2</sup> de superficie. Esta vela junto con el palo y la botavara forman el aparejo con la que el deportista hará que el conjunto se desplace en la dirección precisa. Puede haber diferentes modelos de velas para las diferentes condiciones de viento.

Las regatas de raceboard normalmente consisten en un recorrido entre balizas con salida en masa entre un barco de comité y una baliza. Durante una regata no sólo cuenta el manejar bien la tabla y la vela sino también el escoger bien los rumbos y aprovechar lo máximo posible el viento.

**En este Campeonato del Mundo, y como "innovación", se correrá una regata de larga distancia que tendrá su salida desde la playa para dirigirse una baliza situada en la central nuclear y de vuelta a la playa donde se dará la entrada a los participantes.**

El raceboard és una modalitat del windsurf on l'única condició indispensable per navegar és que la taula tingui orsa, utensili que ens permet guanyar-li terreny al vent quan aquest és fluix.

Són taules grans, d'una eslora compresa entre els 2,93 i els 3,80 m capaces de cenyir gairebé en contra del vent, deixant molt enrere l'angle de cenyida de qualsevol taula curta.

Les veles no poden superar els 9.5 m<sup>2</sup> de superfície. Aquesta vela junt amb el pal i la botavara formen l'aparell amb el qual l'esportista farà que el conjunt es desplaci en la direcció precisa. Pot haver-hi diferents models de veles per a les diferents condicions de vent.

Les regates de raceboard normalment consisteixen en un recorregut entre balisses amb sortida en massa entre un vaixell de comitè i una balissa. Durant una regata no només és necessari el manejar bé la taula i la vela sinó també l'escollir bé els rumbos i aprofitar el màxim possible el vent.

**En aquest Campionat del Món, i com a "innovació", es correrà una regata de llarga distància que tindrà la seva sortida des de la platja per dirigir-se una balissa situada a la central nuclear i de tornada a la platja on es donarà l'entrada als participants.**

# raceboard

*Raceboarding is a windsurf modality in which the only requirement to surf is to have a daggerboard, utensil that allows taking maximum profit of the wind even when that one is very weak. Boards usually have a length between 2,93 and 3,8 meters, depending on the model and manufacturer. Each board has its own particularities that will, somehow, benefit the surfer.*

*Concerning the sails, as mentioned for the boards, different models are available in the market but only those with a surface no bigger than 9.5 m<sup>2</sup> are accepted in this discipline. The sail, together with the mast and boom form the rig which the surfer will handle with the board in order to surf in the desired direction. There are different types of sails for each wind condition but in this kind of competition it is only allowed the use of two different sails.*

*Raceboarding regattas usually consist of a path between beacons. The starting line of the race is virtually placed between a staff boat and a beacon and each participant will have to handle the rig as better as possible in order to be the first reaching the finish line after completing the course through each beacon in a determined direction. In a race like this one, not only is important to handle properly the board but also to choose the best bound to get the maximum wind that will drive the surfer to an exceptional performance.*

**This World Championship, and as an innovation, will consist of a long path starting from the beach, going through the first beacon placed in front of the nuclear power plant and way back to the beach where participants will reach the final line.**

03/09

SÁBADO/DISSABTE  
saturday

Port Esportiu de  
L'Hospitalet de l'Infant

🕒 12h - 17h



LLEGADAS I ENTRENAMIENTOS

Port Esportiu de  
L'Hospitalet de l'Infant

🕒 12h - 17h



REGISTRO

🕒 19h



CEREMONIA DE APERTURA

🕒 20h



ZONA SECA

Carpa diurna y nocturna. Espacio donde comer y relajarse tras las regatas. Zonas de libre BBQ. Espacios de skate para los más pequeños. Zona lounge, merchandising, música y conciertos.

Port Esportiu de  
L'Hospitalet de l'Infant

🕒 12h - 17h



ARRIVALS AND TRAINING

Port Esportiu de  
L'Hospitalet de l'Infant

🕒 12h - 17h



REGISTRATION

🕒 19h



OPENING CEREMONY

🕒 20h



DRY ZONE

Day and night tent. Space to eat and relax after the races. Free BBQ areas. Skate spaces for children. Lounge area, merchandising, music and concerts.

05/09

LUNES/DILLUNS  
monday

Port Esportiu de  
l'hospitalet de l'Infant

🕒 09h - 12h



ÚLTIMOS REGISTROS

🕒 13h



REUNIÓN DE CAPITANES

🕒 14h



REGATA

🕒 20h



ZONA SECA

🕒 20h



DIJEILA RUMBA I FUSION

Port Esportiu de  
l'hospitalet de l'Infant

🕒 12h - 17h



LATE REGISTRATION

🕒 12h - 17h



SKIPPERS MEETING

🕒 14h



RACING

🕒 20h



DRY ZONE

🕒 20h



DIJEILA RUMBA & FUSION

DEL 3 AL 10 DE SETEMBRE  
L'HOSPITALET DE L'INFANT (TGN)

06/09

MARTES/DIMARTS  
*tuesday*

PORT ESPORTIU DE  
L'HOSPITALET DE L'INFANT

🕒 11h 

REGATAS

🕒 20h 


ZONA SECA

🕒 22h 

DISCOTECA + DJ

🕒 11h 

RACING

🕒 20h 

DRY ZONE

🕒 22h 

DISCO + DJ

07/09

MIÉRCOLES/DIMECRES  
*wednesday*

PORT ESPORTIU DE  
L'HOSPITALET DE L'INFANT

🕒 11h 

REGATAS

🕒 20h 

ZONA SECA

🕒 22h 

STAKLAR

🕒 11h 

RACING

🕒 20h 

DRY ZONE


🕒 22h 

STAKLAR

08/09

JUEVES/DIJOUS  
*thursday*

PORT ESPORTIU DE  
L'HOSPITALET DE L'INFANT

🕒 11h 

REGATAS

🕒 20h 

ZONA SECA

🕒 22h 

PAPAGAYO RUMBA + SKA

🕒 11h 

RACING

🕒 20h 

DRY ZONE

🕒 22h 

PAPAGAYO RUMBA + SKA

12. RWC'11

RACEBOARD  
WORLDCHAMPIONSHIP2011

09/09

VIERNES/DIVENDRES  
*friday*

Port Esportiu de  
L'Hospitalet de l'Infant

Port Esportiu de  
L'Hospitalet de l'Infant

🕒 11h 

REGATAS

🕒 20h 

ZONA SECA

🕒 22h 

IRREAL  
[Versiones]

🕒 11h 

RACING

🕒 20h 

DRY ZONE

🕒 22h 

IRREAL  
[Covers]

10/09

SÁBADO/DISSABTE  
*saturday*

Port Esportiu de  
L'Hospitalet de l'Infant

Port Esportiu de  
L'Hospitalet de l'Infant

🕒 16h 

ÚLTIMA SEÑAL DE ADVERTENCIA

🕒 17h 

ENTREGA DE PREMIOS  
CEREMONIA DE CLAUSURA

🕒 16h 

LAST POSSIBLE WARNING SIGNAL

🕒 17h 

PRIZE GIVING  
CLOSING CEREMONY

13. RWC'11



**RACEBOARD  
WORLD  
CHAMPIONSHIP**  
L'HOSPITALET DE L'INFANT 2011

## 1. Reglas

1.1 La regata se regirá por las reglas tal como se define en el Reglamento de Regatas a Vela - Windsurf normas de competencia (RGC) y el Reglamento de Campeonato de la Clase Raceboard Internacional (IRC).

## 2. Divisiones y clases

Las divisiones que participan por el título mundial serán las siguientes:

### 2.1 Divisiones por edad:

- a. **JUNIOR** menos de 17 años: nacidos en o después de 1995 y no más tarde de 1998
- b. **JÓVENES** menos de 20 años: nacidos en o después de 1992 y no más tarde de 1998
- c. **MASTER [PREMIO ABSOLUTO]**  
más de 35 años: hombres nacidos 1975 o antes.  
más de 30: mujeres nacidas 1980 o antes
- d. **GRAN MASTER**  
más de 45 años: hombres nacidos entre 1965 o antes  
más de 40 años: mujeres nacido en 1970 o antes

## 3. Requisitos

Todas las inscripciones deberán cumplir los requisitos de la ISAF Reglamento de 19 de Elegibilidad Código.

Los competidores deberán ser miembros de una Asociación de la Clase Nacional, o de la AIT.

## 4. Regata

- 4.1 El Campeonato será a una sola disciplina.
- 4.2 Hombres y mujeres, pueden regatear por separado, dependiendo del número de entrada.
- 4.3 Se realizarán un máximo de 4 regatas por día, con un máximo de 15 en total.
- 4.4 Son necesarias tres regatas para validar el campeonato.

## 1 Regles

1.1 La regata es regirà per les regles tal com es defineix en el Reglament de Regates a Vela - \*Windsurf normes de competència (\*RGC) y el Reglament de Campionat de la Classe \*Raceboard Internacional (\*IRC).

## 2 Divisions i classes

Les divisions que participen pel títol mundial són les següents:

### 2.1 Divisions per edat:

- a. **JUNIOR** menys de 17 anys: nascuts al o després de 1995 i no més tard de 1998
- b. **JOVES** menys de 20 anys: nascuts al o després de 1992 i no més tard de 1998
- c. **MASTER [PREMI ABSOLUT]**  
més de 35 anys: homes nascuts al 1975 o abans.  
més de 30: dones nascudes al 1980 o abans
- d. **GRAN MASTER**  
més de 45 anys: homes nascuts entre 1965 o abans  
més de 40 anys: dones nascut al 1970 o abans

## 3 Requisites

Totes les inscripcions hauran de complir els requisits de la ISAF Reglament de 19 de \*Elegibilidad Codi.

Els competidors hauran de ser membres d'una Associació de la Classe Nacional, o de la \*AIT.

## 4 Regata

- 4.1 El Campionat serà a una sola disciplina.
- 4.2 Homes i dones, poden regatejar per separat, depenent del nombre d'entrada.
- 4.3 Es realitzaran un màxim de 4 regates per dia, amb un màxim de 15 en total.
- 4.4 Són necessàries tres regates per validar el campionat.

# reglas rules

## 1 RULES

1.1 The event will be governed by the rules as defined in The Racing Rules of Sailing - Windsurfing Competition Rules (WCR), and The Championship Rules of the International Raceboard Class (IRC).

## 2 CLASSES AND DIVISIONS

2.1 The divisions participating for World Titles shall be: Men, Women, Youth Men and Youth Women. Prize divisions may include: Junior, Master, Grandmaster and Veteran.

### 2.2 Age Divisions:

- a. **A Junior** shall be under the age of 17 (born in or after 1995 and not later than 1998)
- b. **A Youth** shall be under the age 20 (born in or after 1992 and not later than 1998).
- c. **A Master** shall be over the age of 35 (men born 1975 or earlier) or 30 (women born 1980 or earlier).
- d. **A Grandmaster** shall be over the age of 45 (men born 1965 or earlier) or 40 (women born 1970 or earlier).

## 3 ELIGIBILITY AND ENTRY

3.1 All entries shall meet the requirements of ISAF Regulation 19-Eligibility Code.

3.2 Competitors shall be members of a National Class Association which is a paid up member of the relevant international class association, or of the IWA.

## 4 RACE FORMAT

4.1 The Championship shall be a single discipline, course racing, "open entry" event.

4.2 Men and women, may race separately, depending on entry numbers.

4.3 Classes shall race a maximum 4 races per day, in a maximum 15 race series.

4.4 Three races are required to validate the championship



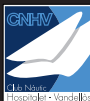
RACEBOARD  
**WORLD**  
CHAMPIONSHIP  
L'HOSPITALET DE L'INFANT 2011

[www.cnhv.net](http://www.cnhv.net)

Organitza



Ajuntament de Vandellòs  
i l'Hospitalet de l'Infant



turisme  
L'Hospitalet  
de l'Infant i  
La Vall de Llores



Patrocina



**CLUB NÀUTIC HOSPITALET -VANDELLÒS**

Port Esportiu-Moll de Ribera s/n · 43890 L'HOSPITALET DE L'INFANT · TARRAGONA · SPAIN

TEL.: (+34) 977 823 004 · [info@cnhv.net](mailto:info@cnhv.net)